



Секцыя 16: Сучасная беларуская культура
Section 16: Contemporary Belarusian Culture

Панэль 16.1: Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі
Panel 16.1: Contemporary Art in the Public Space of Belarus

Пятніца, 15 верасня Friday, September 15th	
15.00 – 16.30	17.00 – 19.00
Панэль 16.1.1 Panel 16.1.1	Панэль 16.1.2 Panel 16.1.2

Панэль 16.1.1
Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: наяўны стан і перспективы
Пятніца, 15 верасня 15.00–16.30
Мадэратор: Іван Арцімовіч
Panel 16.1.1
Contemporary Art in the Public space of Belarus: Current Situation and Perspectives
September 15th, 15.00 – 16.30
Moderator: Ivan Artsimovich

Святлана Слаук Svetlana Slauk	Беларусь Belarus	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт, магістр Belarusian National Technical University, MA in Architecture	Жывапіс ў архітэктурнай прасторы сучаснага горада (дзе, што, для каго) Painting in the Architectural Space of the Modern City (Where, What, for Whom) Живопись в архитектурном про-странстве современного города (где, что, для кого)
Мікалай Паграноўскі Mikalai Pahranouski	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, кандыдат мастацтвазнаўства The Museum "Zair Azgur Memorial Studio", PhD in Art History	Ансамблі / антыансамблі: роля скульптуры ў фарміраванні мастацкага вобраза гарадскога асяроддзя Ensamble / Antiensamble: the Role of Sculpture in Forming Artistic Character of Urban Environment
Сяргей Аганоў Sergei Oganov	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, бакалаўр The Museum "Zair Azgur Memorial Studio", BA in Fine Arts	Ансамбли/антиансамбли: роль скульптуры в формировании художественного образа городской среды
Павел Вайніцкі	Беларусь	Беларускі нацыянальны тэхнічны ўніверсітэт,	Не-афіцыйная гарадская скульптура Беларусі першых

Pavel Voinitski	Belarus	кандыдат мастацтвазнаўства Belarusian National Technical University, PhD in Art Theory	дзесяцігоддзя ў XXI ст. Unofficial Belarusian Urban Sculpture in the First Decade of XXI Century
Іван Арцімовіч Ivan Artsimovich	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, магістр, аспірант Belarusian State Academy of Arts, MA in Art Theory, PhD student	Ландшафтна-парковая скульптура як “эстэтычна мадэль” ва ўспрыманні сучаснага беларускага грамадства Landscape and Park Sculpture as an “Aesthetic Model” in the Perception Of Contemporary Belarusian Society Ландшафтно-парковая скульптура как “эстетическая модель” в восприятии современного белорусского общества
Ганна Шымілевіч Hanna Shymelyvich	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, кандыдат мастацтвазнаўства Belarusian State Academy of Arts, PhD in Art History	“Майскія сцягі лунаюць”: святочны дэкор гарадской прасторы Мінска як тэкстыльны энвайранмент "May Flags are in the Air": Festive Decor of Minsk Urban Space as a Textile Environmental Art
Аляксандр Шыпілаў Aliaksandr Shypilau	Беларусь Belarus	Беларуская дзяржаўная акадэмія мастацтваў, магістр, аспірант Belarusian State Academy of Arts, MA in Architecture, PhD student	Фарміраванне новага вобразу гарадскога асяроддзя на прыкладзе экстэрьерных выставак у Мінску Formation of a New Image of the Urban Environment Based on Minsk Exterior Exhibitions Case Формирование нового образа городской среды на примере экстерьерных выставок в Минске

Панэль 16.1.2

Сучаснае мастацтва ў публічнай прасторы Беларусі: праblems і выклікі

Пятніца, 15 верасня 17.00-19.00

Мадэратор: Павел Вайніцкі

Panel 16.1.2

Contemporary Art in the Public Space of Belarus: Problems and Challenges

September 15th, 17.00 – 19.00

Moderator: Pavel Voinitski

Дзмітрый Міхееў Dzmitry Mikheyev	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, магістр Museum "Zair Azgur Memorial Studio", MA in History	Лічбавае мастацтва ў гарадскім асяроддзі. "Belarusian dream" Цифровое искусство в городской среде. "Belarusian dream" Digital art in urban environment. "Belarusian dream"
Ільля Свірыйн Ilya Sviryn	Беларусь Belarus	Газета "Культура", магістр "Kultura" Weekly, MA in Theory of Literature	Мастацтва як субстытут палітыкі: чаму гэта не працуе? Art as a Substitute of Politics: Why Doesn't It Work?
Аксана Багданава Aksana Bahdanava	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, дактарант Museum "Zair Azgur Memorial Studio", PhD student of National Academy of Sciences of Belarus	Арт-об'ект як форма публічнага звароту Арт-объект как форма публичного обращения Art Object as a Form of Public Address
Віталь Шчутскі Vitali Shchutski	Францыя France	Універсітэт Парыж 8, дактарант University Paris 8, PhD student	Галярэі Мінска: бізнес без рынку Галереи Минска: бизнес без рынка Art Galleries in Minsk: Business Without a Market
Ганна Сінілава Hanna Sinilava	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, магістр Museum "Zair Azgur Memorial Studio", MA in Historical and Cultural Heritage Protection and Tourism	Беларускі цэнтр скульптуры: утопія і анци-ўтопія Белорусский центр скульптуры: утопия и антиутопия Belarusian Sculpture Center: Utopia and Anti-utopia
Вольга Рыбчынская Olga Rybchinskaya	Беларусь Belarus	Цэнтр даследвання сучаснага мастацтвы пры Еўрапейскім Гуманітарным Універсітэце, бакалаўр Contemporary Art Study Center at European	Маніфестацыя псеўдо-карнавальнай культуры: стратэгіі прысутнасці ў горадзе Manifestation of Pseudo-Carnival Culture: the Presence Strategies in the City

		Humanities University, BA in Art History	
Яўген Шчарбач Yauhen Shcharbach	Беларусь Belarus	Таварыства абмежаванай адказнасці “Дыялог плюс”, магістр Limited Liability Company “Dialoh Plys”, MA in Architecture	Новыя мастацкія сродкі фарміравання адкрытых гарадскіх простораў у праекце “Фантан тысячагоддзя горада Брэста” Новые художественные средства формирования открытых городских пространств в проекте “Фонтан тысячелетия города Бреста” New Art Tools of Forming Urban Open Space in the Project “Brest Millennium Fountain”
Ганна Бабіч Anna Babich	Беларусь Belarus	Мемарыяльны музей-майстэрня З.І. Азгура, магістр Museum "Zair Azgur Memorial Studio", MA in Architecture	Прэпаратывне інклюзіі. Праектны вопыт. Препарирование инклюзии. Проектный опыт. The Dissection of Inclusion. An Art Project Experience.